



TE WHARE WĀNANGA O TE ŪPOKO O TE IKA A MĀUI



**VICTORIA**  
UNIVERSITY OF WELLINGTON

**Te Kawa a Māui**

# MAOR 802

## Waiata Tawhito Waiata Performance

### **Trimester 1, 2010**

Lectures begin Monday, 1 March

Lectures end Friday, 4 June

Mid-trimester break 5 April-18 April

Study week 7-11 June

Assessment period 11 June-4 July



## “He oro wai ka ea”

Nau mai, piki mai ki tēnei akoranga e kīa nei ko Te Waiata Tawhito. Īna ko te mahi nui tonu – he aronui atu ki te ikeiketanga, me te hōhonutanga o te reo waiata o nehe, o nāianeī. Kia kauā noa iho e kapua taitū te āhua, engari kia waewae kaikapua kē te āhua. Nei noa ko te mihi atu mō o koutou pūmanawa i tae ai koutou ki tēnei taumata o Te Whare Wānanga, kāore noa iho i tuku mā te hiku o te haere tā koutou haere i taki. Heoi ko tā koutou ināianeī, he mau mai i ō koutou nā ake puapua, i ō koutou nā ake ipu taramea kia rongohia ai e te katoa te kakara o te ngā kupu Māori nō roto mai i ngā waiata Māori.

### 1 TE KAIWHAKAAKO

#### Ko te Pukenga

Teurikore Biddle  
Rūma 202, 48 Kelburn Parade  
Wāea 463 6733  
Īmēra [teurikore.biddle@vuw.ac.nz](mailto:teurikore.biddle@vuw.ac.nz)

#### Te Hāora Wātea

Rātū (Tuesday), 3:00-4:00pm or by appointment on the following days and times:

Rāhina (Monday), 1:00-2:00pm  
Rāapa (Wednesday), 12:00-1:00pm

Notices and course information will be posted on the notice boards at 48 Kelburn Parade and the School of Music and the course Blackboard Site.

### 2 KO NGĀ WHĀINGA ME NGĀ HUA Course Aims and Learning Objectives

#### 2.1 Ko Ngā Whāinga

MAOR 802 is a course within the Tohu Māoritanga programme. The course examines traditional Māori waiata, composition and performance. The course is designed to teach you appropriate formal and informal waiata relevant to the Marae.

By the end of the course students will:

- have learnt four waiata tawhito
- have learnt four waiata ngahau
- have facilitated at least one session on learning waiata
- completed research on one Māori composer
- have performed two waiata tawhito.

#### 2.2 Mandatory Course Requirements

Kia puta ai koe i tēnei pepa me (in order to pass this course students must):

- tae mai koe ki te 8 o te 12 o ngā akoranga whānui (attend 8/12 lectures)
- me oti i ngā mahi aromatawai katoa (complete all assessments)
- me eke koe ki te taumata tau tuatahi mō te whakapūaki kaupapa (discuss lecture and tutorial topics at the level appropriate for first year students)

- me eke koe ki te taumata tau tuatahi mō te whakatakoto, tātari, wetewete, whakamātautau hoki i ngā kaupapa kua ara ake i roto i ngā mahi akoranga (provide critique and analysis of lecture and tutorial topics at a level appropriate for first year students)
- tae atu ki te noho marae (attend the marae stay).

### 2.3 Ko Ngā Akoranga

Hei ngā Tūrei te wā o te akomanga whānui, mai i te kotahi ki te toru karaka i te ahiahi. Lectures are held once a week for 2 hours in the Wharenuui (Te Tumu Herenga Waka) at Te Herenga Waka Marae, 46 Kelburn Parade. Anei ngā wā, me ngā wāhi tū ai ngā akomanga whānui:

Tuesday                      1:00-3:00pm                      MR101 Te Tumu Herenga Waka

### 2.4 Noho Marae

**E tika ana me tae mai koe ki tēnei noho.** Tekau mā rima tāra te utu, tukua tāu pūtea ki te tari, 50 Kelburn Parade. It is compulsory for you to attend the noho marae but you are not required to sleep overnight if you have proven work or class commitments the next working day. Please ensure you give your koha of \$15 to the administration staff in 50 Kelburn Parade. More information about the noho marae will be provided during normal lecture times. If you have work, sports or other commitments please ensure you make the appropriate arrangements. Anei te rā me te wāhi tū ai te noho marae (here are the details for the noho marae):

**Friday, 23 April 2010, 5:00pm to Saturday, 24 April 2010, 9:00am, Ako Pai Marae, Karori Campus.**

### 2.5 Ko te Nui o Ngā Mahi

Kei te taumata tau tuatahi tēnei akomanga, na reira e tika ana kia pau i a koe te tekau mā rua hāora (12 hours) ki āna mahi. Ka tāpiri atu hoki ngā haora akomanga whānui, whāiti hoki. You are expected to commit 12 hours per week to this course (inclusive of lectures and tutorials).

MAOR 802                      1/3                      Kia eke ki te 12 hāora ia wiki (ngā akoranga whānui, whāiti hoki)

## 3 NGĀ MAHI AROTAKE ME TE TĀTARI I NGĀ MAHI

Me tuku atu ngā aromatawai katoa o MAOR 802 ki te pouaka, ara, ko te 'Assignment Box' i 50 Kelburn Parade. Kauā e tukua mai ki te pūkenga, ki tōna rūma, ki ngā kaiako rānei. Ko te wāhi tika, ko te 'Assignment Box'. All assignments must be registered by the administration staff located in 50 Kelburn Parade, please ensure you take your assignments there, do not hand them to the Lecturer or the Tutor of this course. Do not send your assignments to the Lecturer via email.

This course is 100% internally assessed. There is no final examination. The assessments are designed to assess your knowledge and performance of the waiata taught in the course. The assessments also assess your ability to research and compose waiata. The final grade for MAOR802 will be determined by the following assessments.

Ngā Mahi	Rā Tuku	Ki Hea	Ōrau
Tuhingaroa	Week 4 22 March, before 5:00pm	Submit to 50 Kelburn Parade, Assignment Box	15%
Noho Marae	Week 6 23-24 April	Ako Pai Marae	10%
Waiata Performance 1	Week 7 27 April	During normal lecture time	20%
Summary of Readings	Week 11 24 May	Submit to 50 Kelburn Parade, Assignment Box	10%
Waiata Performance 2	Week 12 1 June	During normal lecture time	20%
Tuakana/Teina	Ongoing (Lectures)	During normal lecture time	20%
Course Attendance and Participation	Ongoing (Lectures)	During normal lecture time	5%
Tōpū (Total Weighting)			<b>100%</b>

### 3.1 Tuhingaroa

**15%**

E waru rau (800) ngā kupu o te tuhingaroa. Me rangahau, me wetewete hoki te akonga i ngā momo kōrero e pā ana ki tētahi kaitito rongonui o te ao Māori. Write an eight hundred word essay on one of the following famous Māori composers:

- Mihikitekapua
- Te Kooti Arikirangi Te Turuki
- Ngoi Pewhairangi
- Tuini Ngawai
- Wiremu Kerekere
- Kohine Ponika
- Ngapo Wehi
- Timoti Karetu.

Alternatively you may be able to write about another famous Māori composer but you need to discuss this with the course coordinator and have your topic approved.

Mā te rangahau e oti pai ai tēnei mahi. Tukuna mai te tuhingaroa i te rā kua whakaritea, arā te **22 March 2010**. Tukuna atu tēnei mahi ki te tari Māori ki 50KP. Please ensure you plan your essay in advance. The course coordinator will ask to view your planning on **15 March 2010**, one week before the essay is due. When planning for your essay, think about the following:

- taking note of the lessons that you are given in the MAOR 804 course on how to plan and write an essay, maybe discuss this with your course coordinator
- what books or other sources of information are available on the subject
- where does the composer come from?
- where did they go to school?
- did they pursue higher education?
- why have they become so renowned either regionally, nationally or internationally for their compositions?

- what are some of their most famous compositions? Do you have the words? Is there a translation available for the compositions you have selected?
- do you know why the compositions were written and what the song/s are about?
- what do you think influenced this person to become a composer?
- who were their role models?

Kia pai te whakatakoto i ngā kōrero o roto, tohungia ngā kaituhi, tāpirihia he rārangi kupu hou. Kia hāngai tonu ki ngā ture a Te Kawa a Māui 2007 mō te whakatakoto tuhituhi. Hokona te pukapuka *Academic Writing Guide 2007 a Te Kawa a Māui* i te Student Notes Distribution Centre. Please ensure that you follow the *Te Kawa a Māui Academic Writing Guide 2007* and reference all sources that you utilise for your essay. You are expected to list at least 5 references in your bibliography.

### 3.2 **Waiata Performances** **40% (20% each)**

There are two practicum group assessments in this course. The practicum assessments will lead to an individual mark. The University recognises that group work, when used appropriately, can be a valuable teaching strategy that contributes to students learning and the development of communication and team work skills. Group work refers to learning activities on which students work together to produce a report or complete a specific task.

In small groups students are required to perform waiata that they have learnt in lectures and tutorials. You will select one of two possible waiata to perform and be assessed on these waiata. You will also be asked questions about the composer and the composition.

- Waiata Performance 1 Due: **27 April 2010** (during normal lecture times)
- Waiata Performance 2 Due: **1 June 2010** (during normal lecture times)

Further explanations for these assessments will be provided during normal lecture times.

### 3.3 **Summary of Readings** **10%**

You are required to complete one paragraph summary for each reading listed in your course program (See item 6 of your course outline). Please ensure that you have listed the author, title and publication details for each entry. Spend one hour after each lecture going through the readings or writing your summary. This assessment is due in Week 11, **24 May 2010**. The course coordinator will hold regular discussions with all students about their progress with this particular assessment.

Further explanations for these assessments will be provided during normal lecture times.

### 3.4 **Tuakana/Teina** **20%**

Many of you will have prior experience in terms of learning and teaching of traditional and/or contemporary Māori waiata. You may have been involved in your school or senior kapa haka group. The skills and knowledge you already

have on this topic will be valuable and will stand you in good stead for the duration on this course. With that in mind, your Course Coordinator will ask you to act as a tuakana for your class mates, particularly for those who have no or minimal knowledge of Māori music or Te Ao Māori. If this is your first time learning waiata you will be given the role of teina who are just as important as they are required to assist the tuakana with class activities. This will be an ongoing assessment.

Further explanations for this assessment will be provided during normal lecture times.

### 3.5 **Noho Marae** **10%**

Students are required to attend a Noho Marae – Marae stay. Students who attend the noho marae will be awarded 10 percent towards their final grade. The purpose of the Marae stay is to provide students with the opportunity to put into practice what they have learnt in the course. Secondly, we will examine the revitalisation of traditional Māori musical instruments.

### 3.6 **Course Attendance** **5%**

Students will be given 5% based on attendance at lectures.

## **4 NGĀ WHIU Penalties**

Ki te kore e tutuki i a koe ngā whakaritenga mō ia taturanga, kāore koe e hipa i tēnei karaihe. Me ū mai te katoa o ngā mahi i te rā kua whakaritea. Ka tangohia 5% mō ia rā ki te tōmuri. Me kōrero ki te Pūkenga, māna anake e whakarite he wā e taea ai te whakaoti tika i āu mahi. Kaua e haere i te ara a taihoa, ka tae ki aua atu!

All course assessment must be satisfactorily completed. If you do not complete a piece of assessment, you will not meet course requirements. If you miss an assessment, you must contact the Course Coordinator directly. Extensions will be granted for valid reasons. Where students have not informed the course coordinator to arrange an extension a 5% penalty will apply to the final grade of the assessment that has been submitted late.

## **5 KO NGĀ PUKAPUKA**

### 5.1 **Pukapuka Matua – Text and Resources Required**

*Te Kawa a Māui. Academic Writing Guide 2007 Edition.* (Available from Student Notes and Distribution Centre, Student Union Building.)

Te Kawa a Māui, 2010. *MAOR 125 Special Topic: Māori Performing Arts and Society, MUSC 151 Music in New Zealand: Māori Music, MAOR 802 Waiata Performance* course reader.

Te Kawa a Māui, 2010. *MAOR 125 Special Topic: Māori Performing Arts and Society, MUSC 151 Music in New Zealand: Māori Music, MAOR 802 Waiata Performance* Compact Disc. You will need to contact Dr Brian Diettrich regarding the purchase of a Compact Disc.

## 5.2 Additional Resources

Biggs, B., 1992. *The Complete English-Māori Dictionary*. Auckland: Auckland University Press.

Ngata, Apirana, 1959-1970. *Ngā Moteatea: He maramara rere nō ngā waka maha. The songs: Scattered pieces from many areas*. Wellington: New Zealand Polynesian Society. Part 1 to 4.

Te Taura Whiri i te Reo Māori, 1995. *Te Matatiki*. Government Printer.

Te Taura Whiri i te Reo Māori, 1995. *Te Pātaka Kupu*. Government Printer.

Williams, H.W., 1971. *A Dictionary of the Māori Language*. Wellington: Government Print.

## 6 NGĀ WHAKAMĀRAMA Course Programme

All material that you will need for the course is contained within the Course Reader. Any additional reading material will be provided by the Course Coordinator.

Wiki	Te rā o ia kauhau	Te kaupapa o te rā	He kōrero anō
1	2 March	L1 Mihi He whakamārama Introduction to Te Herenga Waka  Marae and Waiata Tawhito	Pronunciation of Māori words  Pōhiri by Hirini Moko Mead
2	9 March	L2 Taku Rākau – An Introduction	<b>Essay planning due 15 March before 8:00am Submit to 50 Kelburn Parade</b>  Waiata Tawhito – an introduction by Pou Tēmara
3	16 March	L3 Taku Rākau Waiata Performance	<b>Essay due 27 March before 5:00pm</b>  Tuini: Her life and songs by Ngoi Pewhairangi  Groups set for Practicum 1 and 2
4	23 March	L4 Taku Rākau Introduction to Kāore Taku Raru	The Qualities of ihi, wehi and wana by Tamati Kruger
5	30 March	L5 Kāore Taku Raru	Māori Poetry by Mervyn McLean  <b>Noho Marae Preparation</b>
<b>NGĀ RĀ WHAKATĀ 5-18 PAENGAWHĀWHĀ 2010</b>			



Wiki	Te rā o ia kauhau	Te kaupapa o te rā	He kōrero anō
6	20 April	L6 Kāore Taku Raru  <b>Noho</b> Revision of Kāore Taku Raru  Introduction to Haramai a Paoa	<b>Noho Marae 23-24 April</b>  Raukatauri: Goddess of Flutes by Brian Flintoff
7	27 April	<b>L7 Waiata Performance 1</b>	
8	4 May	L8 Haramai a Paoa	He Tipua: The Life and Times of Sir Apirana Ngata
9	11 May	L9 Haramai a Paoa  Guest Lecture: Paul Meredith Introduction to E Pā tō Hau	Rangiamoa(s) Lament for Te Wano by Margaret Orbell
10	18 May	L10 Revision of Haramai a Paoa  E Pā tō Hau	<b>Summary of Readings due 24 May before 5:00pm</b>
11	25 May	L11 Revision of E Pā tō Hau and Haramai a Paoa	
12	1 June	L12 <b>Waiata Performance 2</b>	Kaitahi

## 7 CLASS REPRESENTATIVE

A class representative will be elected at the start of the course. Contact details will be made available through Blackboard. The class representative will liaise between the students and the Course Coordinator if necessary.

## 8 ACADEMIC INTEGRITY AND PLAGIARISM

Academic integrity means that university staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately. This includes:

- material from books, journals or any other printed source
- the work of other students or staff
- information from the internet
- software programs and other electronic material
- designs and ideas
- the organisation or structuring of any such material.

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website: <http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

## **9 GENERAL UNIVERSITY POLICIES AND STATUTES**

Students should familiarise themselves with the University's policies and statutes, particularly the Assessment Statute, the Personal Courses of Study Statute, the Statute on Student Conduct and any statutes relating to the particular qualifications being studied; see the Victoria University Calendar or go to the Academic Policy and Student Policy sections on:

<http://www.victoria.ac.nz/home/about/policy>

The AVC(Academic) website also provides information for students in a number of areas including academic grievances, student and staff conduct, meeting the needs of students with impairments, and student support/VUWSA student advocates. This website can be accessed at:

[http://www.victoria.ac.nz/home/about\\_victoria/avcacademic/Publications.aspx](http://www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/avcacademic/Publications.aspx)

## **10 WITHDRAWAL DATES**

Have you changed your mind about the courses you want to do this trimester? If you do not withdraw from a course in time, you will receive a fail grade. A fail grade stays permanently on your academic record. You can avoid the fail grade by withdrawing properly from courses before it is too late!

It is not enough just to stop attending lectures and tutorials, or to tell your lecturer or school administrator. You must complete a change of course form, available from your Faculty, Student and Academic Services Office, and submit it by the following deadlines.

Information on withdrawals and refunds may be found at <http://www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds.aspx>